

Typ	Art.-Nr.	Leistungsaufnahme	Ausgangsstrom	Freie Einschubplätze	B x H x T/mm	Gewicht	Benötigter Akku-Typ	Bemerkung
Type	Ord.-No.	Power Consumption	Output Current	Free Slots	W x H x D/mm	Weight	Required Accutype	Comment
RZN 4308-E6	30.106.10	240VA	max. 8A	6	500 x 500 x 210	22,00kg	3 (2x)	
RZN 4308-E9	30.106.20	240VA	max. 8A	9	600 x 600 x 210	23,00kg	3 (2x)	
RZN 4316-E6	30.104.10	480VA	max. 16A	6	500 x 500 x 210	25,00kg	4 (2x)	
RZN 4316-E9	30.106.50	480VA	max. 16A	9	600 x 600 x 210	26,00kg	4 (2x)	
RZN 4316-E14	30.106.60	480VA	max. 16A	14	600 x 600 x 210	26,00kg	4 (2x)	
RZN 4332-E6	30.104.40	960VA	max. 32A	6	600 x 600 x 210	26,50kg	5 (2x)	
RZN 4332-E9	30.106.80	960VA	max. 32A	9	600 x 600 x 210	27,00kg	5 (2x)	
RZN 4332-E14	30.106.90	960VA	max. 32A	14	600 x 800 x 250	27,50kg	5 (2x)	
RZN 4364-E12	30.107.00	1920VA	max. 64A	12	800 x 1000 x 300	29,50kg	6 (2x)	

Objektbezogene Rauchabzugszentralen und weitere Optionen auf Anfrage erhältlich.
Object-oriented smoke vent control panels and further options available on request.

Technische Daten

Technical Data

Versorgung / power supply	230VAC/50Hz
Ausgang / output	24VDC (21,6 ... 30,0V)
Betriebsart / class of rating	Dauerbetrieb / continuous duty
· Überwachung / monitoring	Kurzzeitbetrieb / short-time duty (20% ED)
· Alarm/Lüftung / alarm/ventilation	
Schutzart / protective system	IP 54
Temp.-Bereich / range of temp.	-5°C ... +40°C
Gehäuse / housing	Stahlblech / steel sheet
Farbe / colour	RAL 7035, lichtgrau / light grey

Typ	Art.-Nr.	Gewicht	Bemerkung
Type	Ord.-No.	Weight	Comment
LE 513	30.625.60	0,15kg	
GE 628 V2	30.627.60	0,15kg	Antriebsstrom max. 10 A actuating current max. 10 A
GE 628-L V2	30.627.70	0,15kg	Antriebsstrom max. 10 A actuating current max. 10 A
WE 516	30.650.50	0,15kg	
SE 622	30.627.80	0,15kg	Antrieb mit Option "-SGI" erforderlich drive with option "-SGI" required
GE 649-Set	30.524.60	0,40kg	für 230 VAC Antriebe for 230 VAC drives

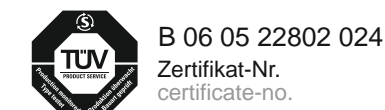
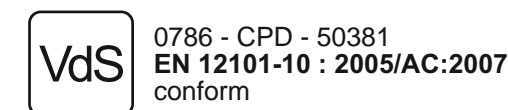
Rauchabzugszentrale

smoke vent control panel

RZN 4300-E



24 VDC
230VAC



Produktbeschreibung

- Modulare Einschubtechnik
- Für komplexe Steuerungsanforderungen
- Linien / Gruppen beliebig kombinierbar
- Erweiterbare Energieversorgung
- Flexibler offener Systemaufbau
- Komfortfunktionen für tägliche Lüftung

Product Information

- modular plug-in card design
- for complex control requirements
- lines / groups in any combination
- expandable power supply
- flexible open system design
- comfort functions for daily ventilation

Technische Änderungen vorbehalten.
Rights to technical modifications reserved.

© 2010 D+H Mechatronic, Ammersbek



D + H Mechatronic AG · Georg-Sasse-Straße 28-32 · D-22949 Ammersbek/Hamburg · Germany
Tel: +49 40 - 605 65 - 0 · Fax: +49 40 - 605 65 222 · info@dh-partner.com · www.dh-partner.com

RWA-Systeme
Smoke- and Heat Vent Systems

Natürliche Lüftungs-Systeme
Natural Ventilation Systems

Antriebs-Systeme
Drive Systems

Brandabschluss-Systeme
Fire-door Control Systems

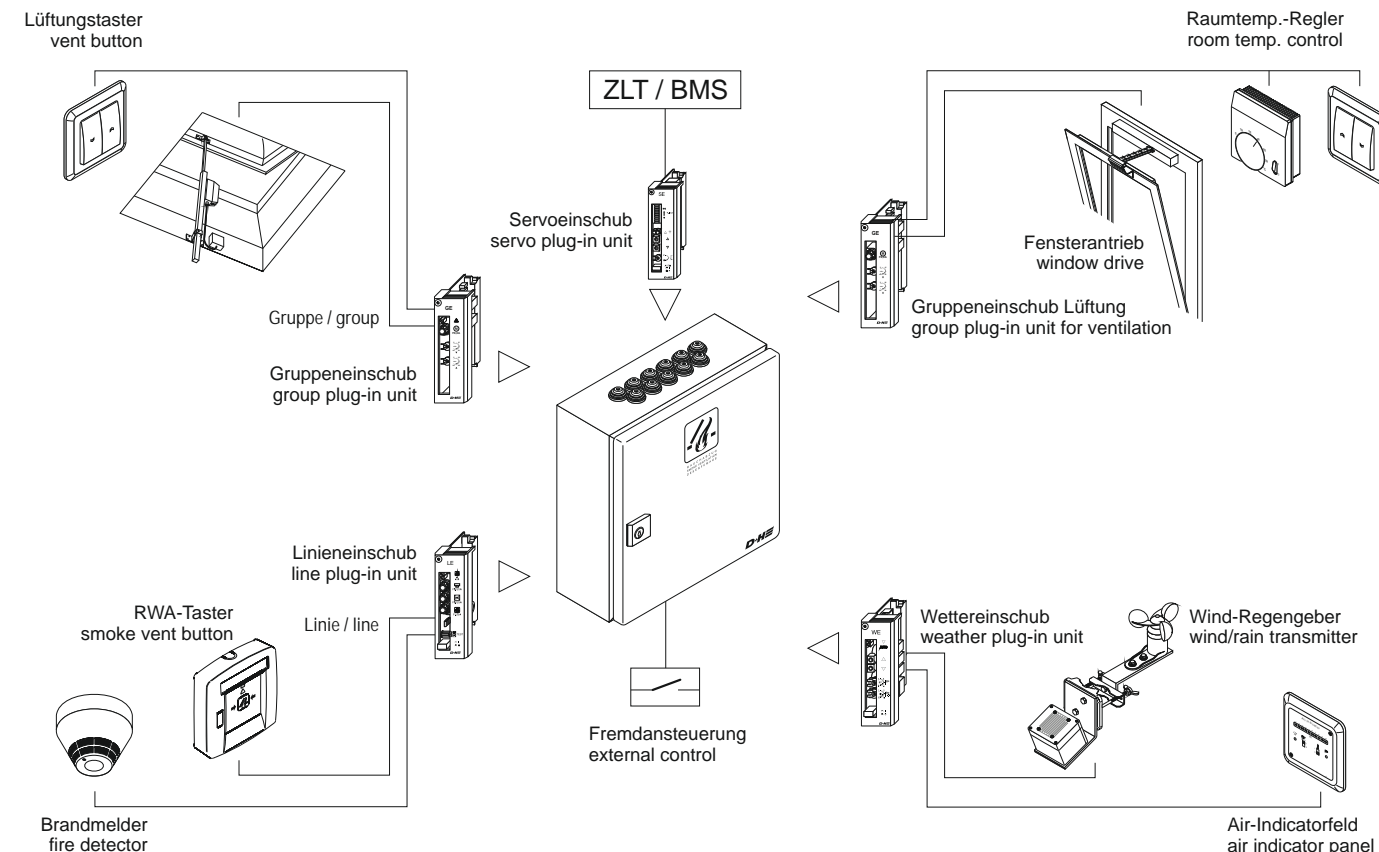
99.710.07 1.8/10/10

1.3.0.0

Leistungsmerkmale

- Anerkennung nach VdS 2581 / 2593 und DIN EN 12101-10 (in Verbindung mit GE 628)
- Anerkennung nach pr EN 12101-9 beantragt
- Montageplatte mit Grundplatine, Einschubplätze (siehe letzte Seite), 2 Steckplätze für Zusatzmodule, Versorgungseinschub und Gleichrichterkarte
- Erweiterung des Antriebsstroms in 16A-Schritten
- Max. 10A Antriebsstrom je Gruppe
- Modulare Spannungstabilisierung (optional)
- Anschluss von max. 8 RWA-Tastern + 14 Brandmeldern je Linie
- Es dürfen nur von D+H zugelassene Melder verwendet werden
- Anschlussmöglichkeit für optische und akustische Alarmmittel
- Integrierte Komfortlüftungsfunktionen
- Baugruppen nachrüstbar bei Gebäudeveränderungen
- Schaltbare RWA-Sicherheitsfunktion: Störung = Alarm und Rauchmelder-Fernrückstellung
- RWA-Nachtaktfunktion (GE 628)
- Tragschienensystem für verschiedene Funktionsmodule
- Reihenklammernverteiler für einfaches Rangieren (optional)
- Komfortable Wettersteuerung mit einstellbarer Windstärke und Verzögerungszeit (WE 516)
- Schnittstellenbaugruppen für GLT-Steuerung (optional)
- Spezielle Nur-Lüftungs Baugruppen (optional)
- Zentrale Systemlösungen für komplexe RWA-Steuerungen (z.B. Schachtrauchung über mehrere Geschossebenen)
- Im abschließbaren AP-Stahlblechgehäuse
- 72 Stunden Notversorgungszeit bei Netzausfall

Anwendungsbeispiel



Features

- approval according to VdS 2581 / 2593 and DIN EN 12101-10 (in conjunction with GE 628)
- approval according to pr EN 12101-9 requested
- mounting plate with motherboard, plug-in units (see last page), 2 plug-in slots for supplementary modules, supply plug-in card and stabilization
- increase of actuating current in 16A-steps
- maximum 10A actuating current per group
- modular voltage stabilization (optional)
- connection of max. 8 smoke vent buttons + 14 fire detectors per line
- only D+H approved detectors permissible
- connection possibility for optical and acoustical alarm devices
- integrated functions for comfortable ventilation
- possibility of retrofitting in case of building alterations
- switchable smoke vent safety function: fault = alarm and smoke detector remote reset
- smoke vent retriggering function (GE 628)
- mounting rail system for different function modules
- terminal block distribution for simple jumper (optional)
- comfortable weather control with adjustable wind force and retention time (WE 516)
- intersecting point componentries for GLT-control (optional)
- special Only-Ventilation componentries (optional)
- central system solutions for complex smoke vent controllers (e.g. keeping shafts smokefree over several floor levels)
- in lockable steel sheet housing, surface type
- 72 hours emergency supply in case of power failure

Example for Application

Einschübe

LE 513



- Linieneinschub zum Anschluß von je max. 14 Brandmeldern und 8 RWA-Tastern
- Funktionen:
 - Linie Ein/Aus
 - Alarm/Störung
- line plug-in card for connecting of maximum 14 fire detectors and 8 smoke vent buttons each
- functions:
 - line On/Off
 - alarm/fault

GE 628 V2



- Gruppeneinschub zur Steuerung von RWA-Antrieben in Verbindung mit LE 513
- Funktionen:
 - Lüftungszeit und AUF-Laufzeit einstellbar
 - RWA-Nachtakt-Funktion
 - Netzausfall-ZU-Funktion
- group plug-in card for control of smoke and heat vent drives in conjunction with LE 513
- functions:
 - ventilation time and OPEN-running time adjustable
 - smoke vent retriggering function
 - power failure-CLOSE function

GE 628-L V2



- Gruppeneinschub zur Lüftungs-Steuerung von Antrieben
- Funktionen:
 - Lüftungszeit und AUF-Laufzeit einstellbar
- group plug-in card for ventilation control of drives
- functions:
 - ventilation time and OPEN-running time adjustable

Plug-in Cards

WE 516



- Wettereinschub für
 - Wind-/Regengeber
 - Zentral-Lüftertaster
- Funktionen:
 - Wetterautomatik Ein/Aus
 - Bedienelemente Zentral Auf/Zu
 - Windstärken-Empfindlichkeit einstellbar
 - Speicherspeicherzeit einstellbar
 - Wind/Regen-Anzeige Zu
- weather plug-in card for
 - wind/ rain transmitter
 - central vent button
- functions:
 - weather automatic On/Off
 - operational control central Open/Closed
 - wind force sensitivity adjustable
 - signal retention time adjustable
 - wind/rain indication Closed

SE 622



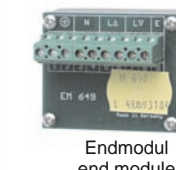
- Servoeinschub als Schnittstelle zur HLT/ZLT zur stufenlosen Steuerung von Antrieben mit Stellungsgebern
- Eingang wahlweise:
 - stromgesteuert 0-20mA bzw. 4-20mA
 - spannungsgesteuert 0-10V für Öffnungsweiten von 0-100%
- Rückmeldung zur HLT als analoges 0 - 10 V Signal
- Funktionen:
 - Indikatoranzeige für Istwert
 - Schalter für Hand-/Automatikbetrieb
 - Handbetrieb Auf/Zu
 - in Verbindung mit GE 628
- servo plug-in card as intersection point to BMS for infinitely control of drives with position indicators
- optional entry:
 - current controlled 0-20mA or 4-20mA voltage
 - controlled 0-10V for opening widths from 0-100%
- feedback to the BMS as analogue signal with values 0 - 10 V
- functions:
 - indicator for actual value
 - switch for manual/automatic control
 - manual control Open/Close
 - in conjunction with GE 628

230VAC RWA-System

- Gruppeneinschubs-Set zur Steuerung von 230V-RWA-Antrieben
- Mit Leitungsüberwachung in Anlehnung an EN 12101-9
- RWA-Nachtaktfunktion
- Hoher Ausgangsstrom von 10A
- Für kapazitive und induktive Lasten
- Ansteuerung durch standard Linieneinschübe LE 513
- Kombinierbar mit allen 24V-Gruppeneinschüben
- Einstellbare Lüftungshubbegrenzung 2 ... 60 Sek.
- Einstellbare Lüftungszeitbegrenzung 2 ... 45 Min.
- Geringere Systemkosten im Vergleich zu 24V-Systemen durch:
 - geringere benötigte Leitungsquerschnitte
 - Erhöhung der anschließbaren Antriebe an eine Gruppe um Faktor 100
- bauseitige 230VAC Notstromversorgung erforderlich

230VAC Smoke- and Heat Vent System

GE 649-Set



Gruppeneinschub group plug-in unit



Gruppenmodul group module

- group plug-in set for control of 230VAC smoke and heat vent drives
- with line monitoring following EN 12101-9
- smoke vent retriggering function
- high output current of 10A
- for capacitive and inductive loads
- control by standard line plug-in card LE 513
- combinable with all 24V group plug-in cards
- adjustable ventilation stroke limiting 2 ... 60 sec.
- adjustable ventilation time limiting 2 ... 45 min.
- lower system costs than 24V systems because of:
 - smaller necessary cross sections
 - increasing number of drives up to factor 100
- build-lateral 230VAC emergency power supply necessarily